

Het INTERNATIONAL FOLKFESTIVAL

is een organisatie van de vzw **BRU-WEST** in samenwerking met de West-In afdelingen van Berchem, Ganshoren, Jette, Koekelberg, Molenbeek en het Gemeenschapscentrum DE KROON.

Geniet de steun van de Vlaamse Gemeenschap Commissie en het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem



en ... **ZOMAAAR**

maandblad voor Cultuur & Ontspanning

die activiteiten en evenementen publiceert van de bij de koepelorganisatie FVK-BHG aangesloten verenigingen:

meerdaagse reizen en daguitstappen naar o.a. concerten, musicals, ballet en de 'taptoe Oostende' groepsbezoeken aan musea en tentoonstellingen, de wijnproeversclub 'De wingerd' en kookclub 'kokkerellen', Exploratierreeks 'Samen de wereld rond' en reis-reportages fietsrecreatie en wandelen met 'West-Uit', Bowling met Alles Kan, Karaoke e.a

Tickets & abonnementen bestellen dat kan door overschrijving op La commande de tickets ou abonnements ce fait par virement au compte
BANK: BE61 9799 7377 4517 WEST-IN.

Abonnement 3 dagen / 3 jours / 3 days: € 50,00
in voorverkoop / en prévente: € 45,00

Info: www.info-zomaar.com

Contact: info.zomaar@gmail.com

V.U. de Schutter André, Helenalaan 30, 1082 Brussel.

30th INTERNATIONAL FOLKFESTIVAL

FEESTZAAL **SALLE DES FÊTES**

Koning Albertlaan 33 Avenue du Roi Albert,
Sint-Agatha-BERCHEM-Sainte-Agathe

19, 20 & 21 JUNE 2024

MAORI TAUMATA WHITIREA

New Zealand / Nieuw-Zeeland / Nouvelle-Zélande

WEDNESDAY - WOENSDAG - MERCREDI 19.06.2024 14:30

Maori culture manifests itself through the songs, dances and myths that connect them to their ancestors. By continuing to maintain their traditions, they share with us their joy of living and their hospitality, the basis of their culture. Their famous Haka, wrongly considered as a war dance, is their way of expressing strength, peace, joy, pain.



De Maori-cultuur manifesteert zich door de liedjes, dansen en mythen die hen verbinden met hun voorouders. Door hun tradities te behouden, delen ze met ons hun levensvreugde en gastvrijheid, de basis van hun cultuur. Hun beroemde Haka, ten onrechte beschouwd als een oorlogsdans, is hun manier om kracht, vrede, vreugde, pijn uit te drukken.

La culture Maorie se manifeste à travers les chants, danses et mythes qui les rattachent à leurs ancêtres. En continuant à entretenir leurs traditions, ils partagent avec nous la joie de vivre et leur hospitalité, la base de leur culture. Leur célèbre Haka, considéré à tort comme une danse de guerre, est leur moyen d'exprimer la force, la paix, la joie, la douleur.

Tickets: € 25,00 / vvk-prév-presale: € 20,00 / Groups -7 pers: € 16,00

WISLA

Polski / Polen / Pologne / Poland

THURSDAY – DONDERDAG – JEUDI 20.06.2024 14:30

Grupa Wisla istnieje od 1955. Ich celem jest edukacja młodych ludzi poprzez taniec i śpiew oraz zapoznanie ich z polską kulturą popularną. W towarzystwie znakomitych muzyków, ich pieśni i tańce sprawiają, że będziesz podróżować. Będziesz zafascynowany odkryciem majestatu tańców dworskich oraz prostoty pieśni i tańców chłopskich. Walce, polki i inne... imprezę można rozpocząć od dużej dawki radości życia.



De Wisla-groep bestaat sinds 1995. Hun doel is om jongeren al dansend en zingend te onderwijzen en hen kennis te laten maken met de Poolse populaire cultuur. Vergezeld door uitstekende muzikanten, zullen hun liedjes en dansen je doen reizen. Je zult gefascineerd zijn bij het ontdekken van de majesteit van de hofdansen en de eenvoud van de liederen en dansen van de boeren. Walsen, polka's en andere ...

Le groupe Wisla existe depuis 1995. Leur objectif est d'éduquer les jeunes en dansant et en chantant et de leur faire découvrir la culture populaire polonaise. Accompagnés d'excellents musiciens, leurs chants et danses vous feront voyager. Vous serez fascinés par la découverte de la majesté des danses de cour et par la simplicité des chants et danses des paysans. Valses, polkas et autres ...

Wisla group has existed since 1995. Their goal is to educate young people by dancing and singing and introduce them to Polish popular culture. Accompanied by excellent musicians, their songs and dances will make you travel. You will be fascinated by the discovery of the majesty of the court dances and the simplicity of the songs and dances of the peasants.

Tickets: € 25,00 / vvk-prév-presale: € 20,00 / Groups -7 pers: € 16,00

BAFOPAZ

Bolivia / Bolivie

FRIDAY - VRIJDAG – VENDREDI 21.06.2024 14:30

Bolivia es el país de los ponchos, las llamas, los gorros multicolores ... Descubrimos el folklore y las tradiciones de este hermoso país con músicos y bailarines con vestidos coloridos y flautas de pan de Bafopaz. Sus danzas celebran fertilidad, la seducción, el trabajo de la tierra y los sufrimientos padecidos bajo la conquista española. Su música nos hace cosquillas en los oídos; incluso la Lambada viene de allí!



Bolivia is het land van poncho's, lama's, veelkleurige hoeden ... Met de muzikanten en de danseressen met kleurrijke jurken en panfluiten van Bafopaz ontdekken we de folklore en tradities van dit mooie land. Hun dansen zijn een ode aan vruchtbaarheid, verleiding, het werk op het land, het lijden onder de Spaanse verovering. Hun muziek kietelt onze oren; zelfs de Lambada komt daar vandaan!

La Bolivie, c'est le pays des poncho, des lamas, des bonnets multicolores. Avec ces musiciens, ces danseuses et les flûtes de pan Bafopaz vous fera découvrir le folklore et les traditions de ce pays. Leurs danses célèbrent la fertilité, la séduction, le travail de la terre et les souffrances endurées sous la conquête espagnole. Leur musique nous chatouille les oreilles ; même la Lambada vient de là-haut.

Bolivia is the country of ponchos, llamas, multicolored hats ...With the musicians and the dancers with colorful dresses and pan flutes from Bafopaz we discover the folklore and traditions of this beautiful country. Their dances celebrate the fertility, the seduction, the work on land, the suffering of the Spanish conquest. Their music tickles our ears; even the Lambada comes from there!

Tickets: € 25,00 / vvk-prév-presale: € 20,00 / Groups -7 pers: € 16,00